

FEUILLETON  
POUR  
PARVENIR.

LÉGENDE  
PAR  
J. T. DE SAINT-GERMAIN  
(JULES FARDIER.)  
(Suite)  
XVII

Ce n'est pas à sa mère, à la vigilante Abeille, qu'il avait besoin de raconter ses peines; elle avait tout deviné; elle savait bien que Paul ne trouverait pas dans les distractions du monde un allégement à son chagrin; elle approuva donc le projet qu'il avait formé de se rendre en France, de se faire un chemin de fer une mission en Allemagne, et d'abandonner le champ libre aux prétentions de Maxime de Hautmanoir. Paul demanda une grâce à sa mère, ce fut de ne lui parler jamais dans ses lettres d'un sujet sur lequel il ne voulait pas revenir.—M. Magnus, absorbé par ses travaux ingrats, abandonna à Abeille cette correspondance toujours si douce quand elle vient d'une mère, et y ajouta quelques conseils et quelques mots affectueux.

Paul se permit donc de bouler une bonne fois le joli visage qui lui avait souri, la douce voix qui l'avait charmé, les paroles affectueuses auxquelles il avait été assés naïf pour ajouter foi; il voulut même se donner l'absolution de sa dureté, en ne songeant plus qu'à la déception qu'on lui avait ménagée; et c'était là le difficile. L'étude fut sa seule consolation.—Il voyait dans les chemins de fer autre chose que des roues glissant sur des lames de fer.—C'était pour le jeune ingénieur une découverte aussi providentielle que l'invention de l'imprimerie; le signe de l'union et de la fusion des peuples; l'arc de la nouvelle alliance qui annonçait l'ère de l'expansion et de la solidarité parmi les hommes; la main de Dieu, qui renversait les préjugés des races, abaisait les barrières et apportait la paix aux hommes de bonne volonté.

Un chemin de fer était pour lui un grand fleuve creusé par la main des hommes, et dont le courant rapide porterait la fertilité et la vie jusque dans les contrées arides et abandonnées.

Un convoi de voyageurs était un navire voguant à la garde de Dieu sur le grand fleuve, et il aimait à y compter des voyageurs de toutes les nations.

Pour ouvrir les voies à ces fleuves nouveaux, qui portaient tant de promesses, la terre palpait sous l'effort d'une armée de travailleurs qui avaient jeté loin d'eux leurs armes sanglantes et vivaient en paix.—Les montagnes se déplaçaient selon les promesses de l'écriture qui annoncent les temps nouveaux: « Les montagnes ont bondi comme des bœufs et les collines comme des chèvres. »

Il admirait avec une sorte de pitié cet agent providentiel qui porte rapidement aux affamés le froment des régions plus favorisées et empêche le retour des disettes qui ont décimé les générations, tant que Dieu n'aura pas retiré sa main fécondante.

L'amour qu'il avait pour son métier, sa foi dans la grandeur et l'avenir des voies nouvelles, lui faisaient un devoir de rechercher avec ardeur tous les perfectionnements qui s'y rattachent. Les fils même qui redisaient sur le bord des chemins les plaintes du vent avaient pour lui la voix d'une harpe; et il lui semblait que cette voix disait aux voyageurs: Dieu vous garde! Tout ce matériel qui paraît vulgaire et prosaïque aux poètes de profession avait en core pour lui sa poésie.—Il regardait avec un devoir de conscience d'appliquer toutes ses facultés à l'étude de ces perfectionnements; car il avait charge d'âmes.

C'est ainsi que Paul, grâce aux heureuses dispositions de son esprit, savait mêler les plaisirs de l'imagination aux études ardues de la science. Il aurait encore pu être heureux, s'il n'avait eu le malheur de déchirer un mouchoir brodé; ce qui prouve que le bonheur ne tient pas à grand-chose.

FERRONNERIES  
A BON MARCHÉ.

Nous désirons remercier nos amis canadiens pour le patronage étendu qu'ils nous ont accordé, et nous espérons que cela continuera vu que nous nous proposons de vendre toutes sortes de

FERRONNERIES  
à meilleur marché que tous les autres magasins de la ville, à nous

VIEIL ÉTABLISSEMENT  
McDougal & Cozier,  
ENSEIGNE DE LA

GROSSE TARIÈRE  
Rue Sussex.  
Ottawa, 26 décembre 1878. Jan.

ACHÉTEZ  
Ce qu'il y a de mieux!  
C'est le poêle qui on appelle  
"THE RADIANT HOME COAL STOVE."  
On ne le trouve que chez  
M. H. SMONDE,  
RUE SPARKS  
Ottawa, 12 sept. 1879

E. G. LAVERDURE,  
Plombier, Gazier et Ferblantier  
FAISSEUR DE  
COUVERTURES EN FERBLANC ET FER  
GALVANISÉ  
ET CONSTRUCTEUR DE  
FOURNAISES A AIR CHAUD,  
Rue William, Ottawa.

COUVERTURES en Ferblanc et Galvanisées faites d'après le mode le plus amélioré et à des prix très modérés, qui peut être certifié, et des certificats peuvent être montrés sur demande.

Un assortiment de Poêles à Cuisine, à Fourneaux et de Salons, des plus beaux et récents dessins. Aussi des Pompes à Bière et à Eau de toutes espèces, Ferblanterie, Huile de Carbone, Lampes, Tuyaux, en main au plus bas prix

Ouvrages et réparations faites promptement et avec exactitude  
Ottawa, 26 Dec. 1878.

J. P. MURPHY,  
PLOMBIER,  
Poseur de tuyaux de vapeur et de gaz,  
POSEUR DE SONNETTES, etc.,  
151, RUE RIDEAU.

BAGNOIRES en CUIVRE POLI, en FER GALVANISÉ, en ZINC, etc., CABINETS D'AISANCE, ÉVIERIS, etc., placés de la manière la plus convenable. Articles de toute sorte pour plombiers. Toutes les commandes seront promptement exécutées.

J. P. MURPHY,  
151, rue Rideau  
2 septembre 1879. Jan.

\$7.00 LA DOUZAINE.  
140 doz. de Haches,  
FABRIQUÉES AVEC  
Le meilleur Acter de Firth,  
—ET—  
EXCELLENTE sous tous LES RAPPORTS  
MANN & CIE.  
Ottawa, 13 août 1872.

Grande Excitation.  
THOMAS BIRKETT  
Cause une excitation extraordinaire en disposant de son assortiment étendu de

FERRONNERIE  
A DES PRIX  
MERVEILLEUSEMENT BAS,  
Il est déterminé à défer toute compétition.  
Allez le visiter et vous serez satisfait  
Rappelez-vous de la place  
MAGASIN BLEU DE  
THOMAS BIRKETT,  
No. 67, rue RIDEAU.  
Ottawa, 1er avril 1879. Jan.

L. A. OLIVIER  
AVOCAT.

Bureau—Ensemble des rues Rideau et Sussex, Block d'Église, Ottawa, Ont.  
ARGENT A PRÊTER.  
Ottawa, 23 juin 1879. Jan.

Dr. F. X. Valade  
RUE ST. PATRICE,  
Vis-à-vis l'Évêché.  
Attention particulière aux maladies des enfants.  
Ottawa, 27 janvier 1879. Jan.

DR. A. ROBILARD.  
CHIRURGIEN, OCULISTE ET AURISTE.  
Attention spéciale donnée au traitement des maladies des yeux et des oreilles.  
BUREAU, No. 60 Rue Rideau, Bâtisse de JONES THOMPSON.  
—Heures du Bureau de 9 à 4—

MOSGROVE ET PEARSON, Avocats, Notaires, etc., etc. Bureau—Vis-à-vis le Russell House, Ottawa, au-dessus du magasin de Gibson, confiseur.  
Argent à prêter sur hypothèques foncières.

WALKER & McINTYRE, Avocats, Mandataires, Solliciteurs, Notaires, etc., No. 34 Rue Église, Ottawa. Vis-à-vis le Russell House.  
W. H. WALKER, J. A. P. McINTYRE  
Ottawa, 26 Dec. 1878.

O'GARA, LAPIERRE & REMON, Avocats, Solliciteurs, Notaires, etc., Bureau, Block de Hay, rue Sparks, Ottawa, Ont., près du Russell House.  
MARTIN O'GARA,  
HORACE LAPIERRE,  
EDWARD P. REMON

HOTEL RICHELIEU  
COIN DES RUES  
NOTRE-DAME ET ST. VINCENT  
Vis-à-vis le Palais de Justice,  
MONTREAL.

Je soussigné remercie ses amis et le public d'Ottawa en général pour leur encouragement libéral et l'honneur de leur honneur qu'il a ajouté.

CENT MAGNIFIQUES CHAMBRES  
à son Hôtel, faisant face sur la place Jacques Cartier.  
Le public trouvera tout le confort à  
DES PRIX MODÉRÉS  
et l'Hôtel Richelieu ne le cède en rien aux premiers hôtels de la Puisseance.

I. B. DUROCHER,  
Propriétaire  
2 mai 1878.

Réouverture  
DU  
RESTAURANT METROPOLITAIN  
(Partie Est, point des Sapeurs).

P. BRANNEN a l'honneur d'informer ses amis et le public en général qu'il vient d'ouvrir et d'organiser  
LE METROPOLITAIN  
de la manière la plus grandiose. Le buffet comprend les liquors les plus fins et les cigars les plus exquis. REPAS servis à toute heure.

P. BRANNEN  
Propriétaire.  
Ottawa, 14 août 1879. Jan.

L'ARGYLL  
RUE WELLINGTON  
A. BEUZELIN,  
PROPRIÉTAIRE.

CHAMBRES à louer, à des conditions modérées. La seule maison tenue d'après le système européen. On y prépare des dîners et soupers, privés, publics, et de toutes les DIFFÉRENTES SORTES DE SIROPS, SYMPHONS PATENTÉS.

Met également en bouteille et expédie les CÉLÈBRES EAUX MINÉRALES DES SOURCES DE CALEDONIA.  
FABRIQUE, 434 RUE SUSSEX,  
EN FACE LA RUE MURRAY,  
OTTAWA.  
Ottawa, 9 mai 1879.

HOTEL LAPORTE  
TENU PAR  
Laporte et Paquette,  
257 RUE RIDEAU, OTTAWA.

M. Laporte et Paquette ont l'honneur d'informer le public qu'il viennent d'ouvrir un bon hôtel où l'on peut se procurer les meilleures liqueurs, les meilleurs cigares, etc. On y trouvera aussi une table bien servie. Cœur et cuisine de première classe. Il y a place pour 100 chevaux et bestiaux. Satisfactions garanties. Prix modérés.

Ottawa, 10 sept. 1879. 3m.

Hotel "Lorne."  
15, RUE YORK, OTTAWA.  
PRIX MODÉRÉS.  
F. X. GROULX (jr.)  
Ottawa, 1<sup>er</sup> sept. 1879. Jan.

Hotel Johnson  
50, RUE YORK.  
JOHN JOHNSON, propriétaire.  
Logements magnifiques et prix peu élevés.  
Ottawa, 31 juillet 1879. Jan.

EN GROS ET EN DETAIL  
NOUS conseillons à nos amis et au public en général d'acheter leurs

ÉPICERIES,  
VINS,  
LIQUEURS  
ET PROVISIONS,  
DE  
Baskerville et Freres  
Notre assortiment a été directement importé, et nous garantissons toutes nos Marchandises pour la meilleure qualité, et que nous vendons aux

PLUS BAS PRIX.  
Personne ne peut vendre meilleur marché et en général aussi bon marché que nous.  
Ottawa, 26 décembre, 1878. Jan.

THOMAS PATTERSON,  
(Fournisseur de Son Ex. le Gov. Gén.)  
ÉPICIER,  
EN GROS ET EN DETAIL,  
No. 59, RUE RIDEAU,  
OTTAWA.  
Ottawa, 26 Dec. 1878.

FITZSIMMONS & BROWN  
ÉPICIER,  
EN GROS ET EN DETAIL.  
Marchands de vin et de Liqueurs.  
No. 101 RUE RIDEAU  
ET  
103 RUE SPARKS,  
OTTAWA, ONT.  
Ottawa, 26 Dec. 1878.

La Crème le démontre!  
Le goût le prouve!  
QUOI?

Que le célèbre Porter de Labatt est égal au Porter fait avec le sucre de la Tamise ou du Liffey qui a obtenu une grande renommée universelle.

La raison pour laquelle ce célèbre Porter n'a pas encore pris la place qui lui revient au milieu de ses rivaux importés, c'est qu'il n'a pas reçu les soins nécessaires après son départ de la brasserie.

Je prie les consommateurs, ceux qui savent un verre de bon Porter et plus particulièrement encore ceux qui s'en servent comme un remède, d'essayer celui de Labatt, que je vends en parfaite condition.

En le versant dans un verre vous pouvez une CRÈME magnifique et le GOÛT prouve à celui qui le déguste, qu'il doit quelque chose qui va soutenir son système et en même temps apaiser sa soif.

Un assortiment considérable de bière de Labatt en bouteilles d'une chopine et d'une pinte est constamment en main.

EMBOÛTILLÉ PAR L'AGENT,  
W. G. Williamson,  
Coin des rues Sussex et Murray.  
DEMANDEZ-LE A VOTRE ÉPICIER.  
Ottawa, 4 avril. 6-m.

James Mitchell et Cie.  
Prement la liberté d'annoncer qu'ils sont devenus les acquéreurs du siège d'affaires et de l'établissement de la ci-devant compagnie MORRISON, McKEAN et CIE., pour la continuation en gros de biscuits et pâtisseries, 66 rue York, Ottawa, et y font exécuter des changements et des améliorations qui les mettent sur un pied de concurrence avantageuse avec les premières maisons de la Puisseance, tant pour la qualité des produits que pour les conditions de vente, et, conséquemment, ils font appel avec confiance au commerce en demandant une part de son patronage.

Aucune concession de terre ou exemption de taxe ne sera demandée, bien que nos dépenses soient considérables.

Notre boulangerie au No. 146 rue Bank, a toujours le patronage de ceux qui aiment le pain de première qualité.

J. MITCHELL ET CIE.,  
146 Rue Bank, et 66 Rue York  
Ottawa, 27 janvier 1879. Jan.

M. LAUR, DUHAMEL  
Tout en remerciant, ses nombreux pratiques prend la liberté d'annoncer qu'il a

CONSTAMMENT EN MAIN  
un assortiment complet des  
Meilleures Viandes,  
dont il disposera à des  
PRIX RÉDUITS.  
Il invite en même temps le public en général de

Venir Visiter son Etal  
AU COIN DU VIEUX  
MARCHÉ BY,  
SUR LA RUE CLARENCE.

VOLAILLES de toutes sortes,  
SAUCISSONS,  
LANGUES fraîches et marinées,  
JAMBONS FUMÉS,  
LARD SALÉ, etc., etc.  
Ottawa, 26 décembre 1878. Jan.

GIBIER ET POISSON.  
On trouvera toujours l'Ami Moise à son Magasin, au Marché neuf du Quartier By, de même que son représentant dans le Marché Wellington, avec un approvisionnement complet de Poissons et de Gibiers de toutes sortes, qu'il vend comme par le passé à des prix très réduits.

MOISE LAPOINTE.  
Ottawa, 26 Dec. 1878.

C. O. DACIER,  
Pharmacien,  
517 RUE SUSSEX,  
OTTAWA.

PRODUITS chimiques et Médicines patentées, Articles de toilette, Teintures de toutes couleurs, Huiles, Peintures, Vernis, Lunettes, convexes et concaves de toutes sortes, et de couleurs, etc., etc.

REMEDÉ SPECIFIQUE de GRAY  
TRADE MARK LE GRAND TRAFIC  
Remède Anglais  
—Une guérison  
infaillible pour  
la faiblesse sémi-  
nale, la spermatorrhée,  
l'impuissance et l'on-  
guance.  
Before Taking les les maladies After Taking  
qui sont les suites des habitudes honteuses: perte de la mémoire, lassitude des membres, douleurs dans le dos, obscurcissement de la vue, décoloration prématurée et plusieurs autres maladies qui conduisent à la folie, à la consommation ou à une mort précoce. Détails complets dans notre pamphlet, que nous en voyons gratis par la maille. Le remède spécifique est vendu par tous les droguistes à \$1 le paquet ou six paquets pour \$5. Il sera envoyé franco de port sur réception de la somme requise.

CIE. DE MÉDECINE DE GRAY,  
Toronto, Ontario, Canada  
En vente à Ottawa, chez tous les droguistes en gros et en détail et dans tous les endroits du Canada et des États-Unis.  
Ottawa, 3 février 1879. Jan.

CARROSSERIE DU CANADA,  
N. et A. C. Larivière,  
PROPRIÉTAIRES.

EXPOSITIONS DE 1865, 1868, 1879  
33 premiers prix et Extra.  
EXPOSITION DE 1868,  
—DIPLOME—  
GRANDE EXPOSITION DU CANADA,  
OTTAWA, 1879.

1 Médaille d'or, 2 en argent et 2 en bronze.  
Constructeurs à ordre et ont toujours en main des voitures de meilleure qualité. Réparations de tous les véhicules modernes.  
71, 73, 74 Rue Saint-Antoine,  
MONTREAL.  
20 octobre 1879. 1 som.

ÉTABLI EN 1866.  
HARRIS & CAMPBELL  
FABRICANTS DE  
MEUBLES ET TAPISSIERS,  
IMPORTATEURS ET MARCHANDS DE  
MEUBLES COMMUNS ET DE FANTAISIE

Desirent faire rappeler à leurs amis et au public en général qu'ils ont des facilités incomparables pour

Fournir et monter toutes Residences privées, Bâtisses Publiques et Bureaux,  
Avec toutes sortes de Meubles et leurs Accessoires

Avant par une longue expérience acquise une réputation de première classe (étant établis à Ottawa depuis 1860), nous sommes la seule compagnie en cette ville connaissant au par fait les affaires mentionnées ci-dessus, dans toutes les branches. Ayant un grand nombre d'ouvriers de première classe nous pouvons entreprendre toutes commandes qui nous sont faites et les terminer avec vitesse.

Nous désirons aussi attirer leur attention à notre assortiment de MEUBLES à notre magasin

158 RUE SPARK  
auquel nous devons ajouter considérablement dans quelques jours des objets de fantaisie et d'autres pour les ventes des Fêtes.

Nous manufacturons et plaçons aussi des Draperies, Rideaux, Corinthes, etc., nous cousons et plaçons les Tapis, plaçons et ajustons les Papiers, Matting, etc., et en faisons une spécialité.

Nous réparons et recouvrons tous les meubles avec promptitude et avec soin, au plus bas prix.  
Manufacture, 266 rue Sussex; magasin, 158 rue Sparks.  
Ottawa, 26 décembre 1878. Jan.

Jos. SENECALE  
ENTREPRENEUR DE  
POMPES FUNEBRES,  
A toujours en main un assortiment d'articles en usage pour les funérailles, de toute qualité et pour tous les prix. Plusieurs  
MAGNIFIQUES CORBILLARDS  
fournis à ordre. Le tout à des prix très réduits.

JOS. SENECALE,  
No. 261, rue Dalhousie,  
Ottawa, 26 décembre 1878.

AUX INVENTEURS!  
J. Coursolle & Cie.,  
Solliciteurs de Brevets d'Invention,  
Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois.  
Agences et Correspondants aux États-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & CIE.,  
CHAMBRE VICTORIA,  
Vis-à-vis le bureau des Brevets,  
B. P.—Boîte 68.  
OTTAWA, ONT.

Les Bains Turcs,  
126 RUE ALBERT,  
Pour Dames (formées à leur service) de 10 a.m. à 3 p.m.  
de Messieurs, de 7 à 10 a.m. et de 11 à 1 p.m.  
Le DR. LOGAN a son bureau dans la même rue, où il peut être consulté professionnellement de 9 à 11 h. a. m. et de 2 à 4 p. m.  
Ottawa, 9 juillet 1879. Jan.

FAITS DIGNES D'ÊTRE CONNUS.  
Les anchaets et les esphaires de Hoiman pour le foie et l'estomac, guérissent sans autres remèdes.

Et sont reconnus comme étant les meilleurs moyens de Renouveler et Régulariser le Système. Ce ne sont point des MÉDICINES PATENTÉES, mais bien des remèdes composés sur des PRINCIPES SCIENTIFIQUES.

LA NATURE A SES LOIS.—Le véritable traitement adopté par les plus hautes sommités médicales et des milliers de malades reconnaisants. Ces remèdes sont doubles dans leur action.—Donner et grandir.—Ils sont simples, inoffensifs et leurs effets sont merveilleux dans les maladies chroniques les plus invétérées, toutes les villes environnantes et villages.  
Consultations et explications gratis de vive voix ou par lettre. Agents demandés dans toutes les villes environnantes et villages.  
McNAUGHTON & HANNUM  
Agents généraux.  
66 rue Sparks, Ottawa.  
Ottawa, 1 juil 1879.

ALEX. CLARK,  
POURVOYEUR DU PEUPLE.

Épiceries d'Étape et de Fantaisie.  
FRUITS Cristallisés et naturels,  
CHAMPAGNE et LIQUEURS des meilleures marques,  
SARDINES aux TOMATES,  
THÉS, SUCRES, TABAC;  
PORC, SAINDOUX, LARD, BEURRE et ÉPICERIES EN GÉNÉRAL.  
N'a pas de vieil assortiment en main. Les meilleures qualités garanties et aux plus BAS PRIX.

MAGASIN BLEU, 69 Rue Rideau.  
Ottawa, 17 Mars 1878. 26 D. Jan.

The Variety Hall  
532—RUE SUSSEX—534  
ANNONCE EXTRAORDINAIRE

Quelque chose dont on n'a jamais entendu parler auparavant. C sont des couchettes, à \$1.25 chaque; des Chaises communes pour 25 cents; des Chaises berceuses Boston, à \$1.50 chaque, et des Chaises berceuses pour nourrices, à 95 cents chacune.  
Ottawa, 12 juillet 1879. Jan.

Les MEILLEURES MARCHANDISES aux plus BAS PRIX possibles  
SE TROUVENT AU  
MAGASIN DE TAPIS ET D'AMEUBLEMENTS, D'OTTAWA.

SHOOLBRED et Cie.  
Importateurs de TOILES CIRÉES pour planchers—Rideaux et matériel de Rideaux.—Agents pour les célèbres ameublements de R. HAY et Cie. (anciennement Jacques Hay).—Immense assortiment toujours exposé dans nos magnifiques magasins.  
SHOOLBRED et Cie., 148 rue Sparks.  
Une visite est respectueusement sollicitée.  
Ottawa, 2 août 1879. Jan.

HOTEL DU CANADA.  
RUE ST. GABRIEL.  
MONTREAL.

Cet Hôtel est le rendez-vous des Marchands et des hommes de profession canadiens. Bonne table, bonnes chambres, Bureau de Télégraphe, Buvette.

PRIX:  
DE \$1.50 A \$2.50 PAR JOUR.  
AIME BELIVEAU,  
Propriétaire.

N.B.—On invite spécialement nos amis et hommes d'affaires des États-Unis à descendre à cet Hôtel. Ils trouveront un service de première classe et des prix modérés. Les voitures de l'hôtel sont aux stations des chemins de fer de la ville, ainsi qu'au débarcadère des bateaux à vapeur.  
26 mai 1879. Jan.

A. SWALWELL,  
ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES  
DE PREMIÈRE CLASSE.  
CARRE DU MARCHÉ, BASSE-VILLE. 156 RUE SPARKS, HAUTE-VILLE.

Par Nomination Spéciale. Par Nomination Spéciale.  
WILSON & ORR,  
103, RUE SPARKS.  
Sculpteurs et Doreurs pour Son Excellence le Gouverneur-Général  
Fabricants de Cadres, de Miroirs et de Gravures, Marchands de Chromos, de Couleurs à l'eau, de Gravures, de Cadres de Fantaisie, VIEILLES DORURES RENDEUES AUSSI BELLES QUE DES NEUVES. Nos prix sont des plus modérés.  
Ottawa, 26 Dec. 1878. Jan.

ARRIVAGE DE \$30,000  
DE  
MARCHANDISES SÈCHES,  
DE TOUTES SORTES ET A DES PRIX EXTREMEMENT BAS.

Tous ceux qui ont besoin de MARCHANDISES doivent s'exprimer de venir faire leurs achats, attendu que nos MARCHANDISES sont toutes fraîches, et de plus elles ont été achetées sur les meilleurs Marchés Anglais et Américains à des prix très bas. Par conséquent nous sommes en état de les sacrifier pour

ARGENT COMPTANT.  
Ne manquez pas d'examiner nos prix avant que d'acheter ailleurs, Puisque pour de l'argent comptant, nous vous donnerons des MARCHANDISES NOUVELLES à meilleur marché que vous paierez les VIEILLES MARCHANDISES ailleurs.

\$30,000 de Marchandises  
SERONT VENDUES DANS 6 SEMAINES.  
Ne manquez pas de venir à la  
LIVERPOOL HOUSE,  
61 RUE RIDEAU, 61.  
Vous aurez certainement la valeur de votre argent.  
J. B. BRANNAN.  
Imprimé et publié à Ottawa (Ont.) et Hull (P. Q.) par LOUIS BELANGER et Co.